



**Экономический
и Социальный Совет**

Distr.
GENERAL

ECE/TRANS/WP.1/2007/3/Rev.2
16 April 2008

RUSSIAN
Original: FRENCH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по безопасности дорожного движения

Пятьдесят пятая сессия

Женева, 30 июня - 3 июля 2008 года

Пункт 4 с) предварительной повестки дня

ПЕРЕСМОТР СВОДНОЙ РЕЗОЛЮЦИИ О ДОРОЖНОМ ДВИЖЕНИИ (СР.1)

ОБУЧЕНИЕ ДЕТЕЙ БЕЗОПАСНОМУ ПОВЕДЕНИЮ НА ДОРОГАХ (Приложение 7)

Записка секретариата

1. Настоящий документ представлен в соответствии с мандатом Рабочей группы (WP.1), изложенным в документе TRANS/WP.1/100/Add.1 (пункт с), который предусматривает разработку, обновление и распространение Сводных резолюций СР.1 и СР.2, а также в соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2008-2012 годы, принятой на ее семидесятой сессии в 2008 году (ECE/TRANS/200/Add.1, пункт 2.3 b)).

2. Вниманию членов Рабочей группы (WP.1) представляется ниже исправленный вариант приложения 7 к СР.1, касающегося обучения детей безопасному поведению на дорогах, с учетом изменений, принятых на ее пятьдесят четвертой сессии.

ПЕРЕСМОТР СР.1

Приложение Z

ОБУЧЕНИЕ ДЕТЕЙ БЕЗОПАСНОМУ ПОВЕДЕНИЮ НА ДОРОГАХ

Дополнительные рекомендации
(См. пункт 2.1.3 главы 2 настоящей Резолюции)

(Изменения, внесенные в документ ECE/TRANS/WP.1/2007/3/Rev.1, выделены жирным шрифтом.)

I. КОНТЕКСТ

Результаты проведенных в последнее время исследований со всей очевидностью показывают, что моторизованное дорожное движение самым радикальным образом сказывается на развитии детей. В экстремальных случаях такое движение препятствует развитию именно тех способностей и навыков, которые требуются для безопасного преодоления факторов опасности, встречающихся на дорогах.

Отсюда вытекают важные выводы в отношении обучения безопасному поведению на дорогах:

а) для того чтобы обучение безопасному поведению на дорогах было эффективным, его неизменно следует проводить с учетом двух аспектов - воспитание ребенка и окружающие условия. Улучшение внешних условий, например, за счет уменьшения интенсивности движения [...] является важной предпосылкой развития у детей двигательных навыков и воспитания у них определенной самостоятельности в качестве участников дорожного движения. Поэтому обучение безопасному поведению на дорогах прежде всего диктует необходимость обеспечения благоприятного и безопасного окружения. Для создания такого окружения следует расширять взаимодействие властей с родителями;

б) сфера дорожного движения развивается быстрыми темпами, в частности по причине растущей урбанизации и все более интенсивного движения в городских зонах, что неизменно предъявляет все новые и возрастающие требования, особенно к детям и их родителям;

с) в ходе обучения детей младшего возраста безопасному поведению на дорогах следует по возможности использовать реальные ситуации. Посредством наставлений, касающихся безопасности дорожного движения, для детей младшего возраста воспитателям и родителям следует заботиться о том, чтобы дети обрели большую автономность и расширяли сферу самостоятельных действий постепенно и в условиях полной безопасности.

II. РЕКОМЕНДАЦИИ

Следует принимать необходимые меры для обеспечения обучения правилам дорожного движения на регулярной и постоянной основе, особенно в школах на всех уровнях, как это предусмотрено пунктом 5-бис статьи 3 Венской конвенции о дорожном движении.

Настоящие рекомендации направлены на определение условий, в которых следует проводить такое обучение в зависимости от возраста детей.

A. ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ КВАЛИФИКАЦИЯ И ПОДГОТОВКА ОБУЧАЮЩИХ ЛИЦ

1. Желательно, чтобы преподаватели и другие специалисты (например, сотрудники полиции), обучающие школьников правилам безопасного поведения на дорогах, имели педагогическую подготовку, **а также соответствующий практический опыт.**
2. Правительствам и другим органам, занимающимся вопросами безопасности дорожного движения (например, местным органам власти), включая неправительственные организации, следует принимать все меры по надлежащему укомплектованию штата школ учителями, получившими соответствующую современную подготовку по обучению правилам поведения в условиях дорожного движения и располагающими надлежащими учебными материалами.

B. ОБУЧЕНИЕ

3. Обучение детей безопасному поведению на дорогах следует осуществлять с применением современных педагогических методов, включая практические навыки и технические средства, которые следует периодически пересматривать с учетом анализа их эффективности, а также изменения условий дорожного движения. Для успешного обучения крайне важное значение имеет активное участие в этом процессе самих учащихся.

4. Обучение детей школьного возраста безопасному поведению на дорогах следует проводить как в рамках школьных программ, адаптированных в зависимости от возраста детей, так и с использованием различных форм внешкольного обучения.
5. Система обучения детей безопасному поведению на дорогах должна быть поэтапной и учитывать возраст детей, их способности, местные условия и способы их передвижения. В ходе этого обучения не следует упускать из виду важное значение окружающей обстановки, которая оказывает значительное влияние на поведение детей.
6. Обучение безопасному поведению следует начинать с дошкольного возраста. Необходимо поощрять родителей к тому, чтобы они содействовали обучению своих детей с дошкольного возраста и продолжению такого обучения в процессе их взросления. Родителям следует давать необходимые им знания для участия в обучении своих детей безопасному поведению на дорогах.
7. Детей школьного возраста следует последовательно знакомить с навыками безопасного поведения в качестве пешеходов, пассажиров и велосипедистов.
8. Было бы полезно, чтобы официально признанные инструкторы по обучению вождению, сотрудники дорожной полиции и другие специалисты в области безопасности дорожного движения сотрудничали с преподавателями в организации в школах теоретических и практических занятий по безопасности дорожного движения. Таким образом, благодаря опыту этих специалистов учащимся было бы проще применять на практике полученные ими теоретические знания.
- 9. Обучение детей безопасному поведению на дорогах и использованию дорог следует начинать в защищенных местах, которые могут быть специально оборудованы, и постепенно переносить на реальные дороги, имея в виду физические и прочие особенности детей.**

С. ПРОГРАММА

10. Дети по своей природе любопытны и поэтому также интересуются всем, что происходит на дорогах. Уже с самого раннего возраста следует начинать с простых разъяснений возникающих дорожных ситуаций и неоднократно их повторять, причем это следует делать в спокойной и безопасной обстановке, не вызывающей беспокойства или страха. Даже если дети в состоянии уяснить и в некоторой степени осмыслить различные дорожно-транспортные ситуации, это не означает, что в той или иной конкретной обстановке они будут действовать соответствующим образом.

11. Страх или иные спонтанно возникающие чувства либо внешние факторы, которые полностью завладевают вниманием ребенка (например, кошка на перекрестке может отвлечь его от происходящего вокруг), часто приводят к тому, что реакция ребенка оказывается неправильной. Именно по этой причине детей школьного возраста следует должным образом обучать навыкам безопасного поведения в условиях дорожного движения. Это предполагает развитие навыков передвижения в качестве пешехода, пассажира, велосипедиста и, возможно, водителя, а также получение соответствующих знаний, понимание и позитивную оценку задач по обеспечению безопасности дорожного движения.

12. Обучение должно быть постепенным; оно должно начинаться с разбора простых дорожно-транспортных ситуаций и приводить к пониманию более сложных проблем безопасности дорожного движения. В нижеприведенных директивах, касающихся минимальной программы обучения в области безопасности дорожного движения, предполагается, что первоначальная и последующая подготовка будет осуществляться с учетом конкретного возраста детей.

а) **Общие рекомендации для всех возрастных групп**

13. В общем и целом детям в течение всего времени их учебы в школе следует разъяснять нижеследующие элементарные правила безопасности во время их передвижения по дороге в качестве пешеходов, велосипедистов и в соответствующих случаях водителей мопеда или в качестве пассажиров транспортного средства:

- важность того, чтобы дети в качестве пешеходов или при езде на велосипеде **либо мопеде** были хорошо видимы для других пользователей в ночное время и в плохую погоду за счет использования **защитного** оборудования, например флюоресцирующих курток, одежды и/или шлема со светоотражающими устройствами.
- роль защитного шлема и важность его использования и правильность застегивания при езде на велосипеде или мопеде;
- важность **использования детских удерживающих устройств** и пристегивания ремнями в ходе поездки на транспортном средстве, оборудованном ремнями безопасности, объясняя детям роль **этих устройств**, даже если **они ограничивают** возможности движения детей, с тем чтобы **использование указанных устройств стало** автоматическим;

14. Роль родителей в надлежащем применении этих правил исключительно важна, и они должны сами давать пример правильного поведения.

в) Дети дошкольного возраста

15. Обучение детей этой возрастной группы имеет целью способствовать их постепенному привыканию к дорожно-транспортным условиям и осознанию себя в роли участников дорожного движения в качестве как пешеходов, так и пассажиров. Тем не менее на улице детей этого возраста должны всегда сопровождать взрослые.

16. В работе по формированию этих навыков детей следует постепенно знакомить с основными элементами дороги и культивировать их понимание, например, того, что такое проезжая часть, тротуар, обочина, пешеходный переход, светофоры и что такое дорожное движение (в частности, перемещение самых разных транспортных средств), с тем чтобы обратить их внимание на опасности, связанные с движением по дороге, и привить им навыки осторожного поведения.

с) Дети младшего школьного возраста (до 10 лет)

і) Принципы, на которых должно строиться обучение

17. Обучение детей этой возрастной группы следует осуществлять постепенно, поэтапно прививая им соответствующие [...] навыки поведения в условиях дорожного движения, а также знания, касающиеся дорожного движения, включая присущие ему опасности.

Обучение следует также адаптировать в зависимости от возраста детей и рисков, которым они подвергаются.

17.1. На основе этих принципов следует прежде всего научить детей, как себя вести, с одной стороны, в качестве пешеходов в условиях дорожного движения и, с другой стороны, в качестве пассажиров на борту транспортного средства. Если национальное законодательство допускает движение детей этой возрастной группы без сопровождения, необходимо предусмотреть систему контролируемого обучения в условиях низкой интенсивности движения и под наблюдением взрослых. Тем не менее в условиях интенсивного дорожного движения **следует предусмотреть, чтобы дети передвигались** в сопровождении взрослого.

17.2. Кроме того, детей следует **обучать** навыкам **безопасной** езды на велосипеде. С этой целью [...] следует **начинать с контролируемого обучения** детей в условиях низкой интенсивности движения, **после чего** постепенно приучать их к более сложным и трудным дорожным ситуациям.

ii) Правила, которым следует обучать детей

18. Обучение детей этой возрастной группы должно дать им возможность понять, как минимум, следующие вопросы или аспекты:

- базовые правила дорожного движения, а также значение дорожных знаков и сигналов, светофоров и световых сигналов, предназначенных для пешеходов, которые непосредственно влияют на их безопасность;
- дорожная обстановка предполагает необходимость особого поведения с целью снизить **соответствующие** риски [...];
- различные элементы дорожной инфраструктуры - т.е. тротуары и, при их отсутствии, обочины дороги - и как ими пользоваться;
- [...]
- **необходимость** пересечения дороги по пешеходному переходу, оснащённому световой сигнализацией только в том случае, [...] когда включен зеленый сигнал, предназначенный для пешеходов (если он установлен), **но даже при этом следует проявлять осторожность**;
- базовые правила использования велосипеда до тех пор, пока дети не научатся в достаточной степени самостоятельно перемещаться в условиях движения.

d) Дети более старшего возраста (10-15 лет)

19. Поскольку дети этой возрастной группы стремятся к более независимому перемещению, они стремятся ездить на велосипеде и даже, если это допускается национальным законодательством (например, с 14 лет) - на мопеде. В этой связи важно прививать им навыки дисциплинированного участия в дорожном движении и разъяснять различные виды опасности, которым они подвергают себя и других.

В частности, у **детей** следует [...] вырабатывать позитивное отношение к соблюдению правил безопасности дорожного движения и обращать их внимание на ответственность, которую они несут в качестве пешеходов, велосипедистов и в соответствующих случаях водителей мопедов.

20. На основе полученных ими знаний обучение детей этой возрастной группы должно, как минимум, включать следующие вопросы или аспекты:

- основные правила движения и **дорожные знаки и сигналы, их важность** для безопасности дорожного движения и их применение на практике;
- различные условия движения, которые им могут встретиться;
- различные категории участников дорожного движения и важность совместного пользования дорогой или улицей и соответствующего взаимодействия вместе с ними;
- поведение участников дорожного движения, которое может представлять опасность для детей этой возрастной группы;
- каким образом можно избегать опасного поведения, к которому зачастую их стимулируют сверстники, обучая молодежь принципам осторожной езды (понятие риска, которому подвергается человек в силу своего собственного поведения или поведения других в случае вождения транспортного средства, **и готовности к нему) на велосипеде или мопеде;**
- принципы функционирования транспортных средств и важность их технического обслуживания, в частности основных элементов, влияющих на безопасность (тормоза, система освещения и др.);
- в странах, в которых вождение мопеда разрешено с 14 лет, привлечение внимания к последствиям изменения статуса, обусловленного вождением впервые в жизни автотранспортного средства в условиях дорожного движения, как в плане поведения, так и на уровне ответственности (юридической, моральной и иной);
- донести до их сознания серьезные последствия, которые возникают в случае изменения технических характеристик их мопеда, в частности в результате снятия ограничителя с двигателя.

- е) **Молодежь (от 15 лет и старше)**

21. [...] Представители этой возрастной группы **нередко** получают травмы **в дорожном движении, обусловленные** поведением, связанным с повышенным риском и неприятием чрезмерно жестких ограничений. Эти стереотипы поведения, которые не могут быть оправданы реальными условиями дорожного движения, следует учитывать в ходе обучения правилам дорожного движения, которое для них проводится. В частности, важно прививать им чувство ответственности и готовить из них таким образом дисциплинированных водителей автомобилей или мотоциклов.

22. Обучение молодежи в рамках этой возрастной группы следует проводить с учетом полученных ранее знаний и навыков безопасного поведения с акцентом на следующих аспектах:

- поощрять позитивное и ответственное отношение **к дорожному движению, имея в виду осторожное поведение и использование защитных устройств;**
- способствовать приобретению молодежью технических знаний и практических навыков вождения автотранспортного средства и обращать их внимание на негативные последствия риска. В основе обучения должен лежать принцип осторожного вождения (см. **пятый абзац** пункта **20**);
- знать и осознавать свою ответственность (юридическую, моральную и другую) по отношению к самим себе и по отношению к другим участникам дорожного движения;
- умение противостоять отрицательному воздействию сверстников, особенно при вождении автотранспортного средства.
